



## HORARIO DE MISAS Y INTENCIones DE LAS MISAS

**SATURDAY / 5:30 pm (Bilingual) – NOVEMBER 4<sup>TH</sup>**

All Souls Novena / Novena de los Fieles Difuntos

**SUNDAY / 9:00 am (English) – NOVEMBER 5<sup>TH</sup>**

All Souls Novena / Novena de los Fieles Difuntos

**DOMINGO / 11:00 am (Español)**

All Souls Novena / Novena de los Fieles Difuntos

**DOMINGO / 1:00 pm (Español)**

All Souls Novena / Novena de los Fieles Difuntos

**WEDNESDAY/ 10 am (school mass) NOVEMBER 8<sup>TH</sup>**

All Souls Novena / Novena de los Fieles Difuntos

**JUEVES / 7:00 pm (Bilingual) – NOVEMBER 9<sup>TH</sup>**

All Souls Novena / Novena de los Fieles Difuntos

**VIERNES / 7:00 pm (Bilingual) - NOVEMBER 10TH**

All Souls Novena / Novena de los Fieles Difuntos

## **PRAYING FOR THE SICK**

**Let us pray for our sick parishioners / Oremos  
por los enfermos de nuestra parroquia...**

*Darlin Sosa, Luisa Alvarez, Altagracia Diaz,  
Brigido Diaz, Maureen Ming, Josuel Santos,  
Alexander Miraglia, James Miraglia, Maritza  
Marchado, Fanny Cuevas, Alfonsa Garcia, Carlos  
Perez, Yvonne Rodriguez, Samir Cardona, Hector  
Rodriguez, Michael Velez, John Scott, Pedro  
Caban, Miriam Arriola, Angelisse De la Cruz,  
Ana Iris Burgos, Eridania Suarez, Julia  
Salagado, Romona Chevere, Madelin Rodriguez,  
Luis Serrano Jr.*

## **THIS WEEKS BIBLICAL READINGS**

**Sunday, November 5, 2023**

**SUNDAY:** Thirty First Sunday in Ordinary Time  
Malachi 1:14b-2:2b, 8-10, Psalm 131:1-3, 1Thessalonians  
2:7B-9, Matthew 23:1-12

**MONDAY:** Thirty First Week in Ordinary Time  
Romans 11:29-36, Psalm 69:30-31, 33-34, 36, Luke 14:12-14

**TUESDAY:** Thirty First Week in Ordinary Time  
Romans 12:5-16ab, Psalm 131:1bcde, 2, 3, Luke 14:15-24

**WEDNESDAY:** Thirty First Week in Ordinary Time  
Romans 13:8-10, Psalm 112:1b-2, 4-5, 9, Luke 14:45-33

**THURSDAY:** Feast of the Dedication of the Lateran Basilica in  
Rome

Ezekiel 47:1-2, 8-9, 12, Psalm 46:2-3, 5-6, 8-9, 1Corinthians  
3:9c-11, 16-17, John 2:13-22

**Friday:** Memorial of Saint Leo the Great, Pope and Doctor of  
Church

Romans 13:14-21, Psalm 98:1, 2-3ab, 3cd-4, Luke 16:1-8

## **MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS**

Saturday / Sabado – 5:30 pm (Bilingual)  
Sunday - 9 am (English)

Domingo – 11 am y 1 pm (Español)

Wednesday / Miércoles – 10 am (English School Mass)

Thursday / Jueves – 7 pm (Español)

Friday / Viernes – 7 pm (Español)

## **CONFessions / CONFESIONES**

Saturday / Sabado 3:30 pm – 4:30 pm

# Announcements / Anuncios

## English

- Altar servers meeting after the 1 pm mass.
- We have started receiving donations to help people in need from our community for Thanksgiving. Large baskets have been placed so that you can put your donations when you bring them in the back of the church. Please bring your donations by November 19th. We appreciate your generosity. If you are a family in need of food assistance this Thanksgiving call the Parish Office, we will try to serve as many families in need.
- In Honor of Catholic Black History Month we will have Deacon Rachid Murad on Nov. 12th and Deacon Leroy Branch on Nov.19th with us at the 9 am mass.
- Next weeks second collection will be to help with the St. Elizabeth Ann Seton Fund.

## Español

- Reunión de monaguillos después de la misa de la 1 pm.
- Misa en Honor a Divino Nino sera el viernes a las 7 pm.
- Hemos comenzado a recibir donaciones para ayudar a las personas necesitadas de nuestra comunidad para el Día de Acción de Gracias. Se han colocado canastas grandes para que pueda poner sus donaciones cuando las traiga en la parte de atrás de la iglesia. Por favor traiga sus donaciones antes del 19 de noviembre. Agradecemos su generosidad. Si usted es una familia que necesita asistencia de comida para el dia de accion de gracias, llame a la Oficina Parroquial, trataremos de servir a todas familias necesitadas.
- Misa en Honor a Nuestra Señora Maria Madre de la Divina Providencia Patrona de Puerto Rico, sera el viernes 17 de noviembre a las 7 pm. Todos estan invitados.
- La segunda colecta de la próxima semana será para ayudar con el Fondo St. Elizabeth Ann Seton.

## From the Desk of Father Martin

This comes a few days late (though I write it ahead of time). St. Malachy day is celebrated on November 3rd.

Malachy was an Irishman he was born in 1094 in Armagh, Ireland- in what is now Northern Ireland. Bishop of Armagh the structure of the Church. Rather than being organized around parishes under a bishop it was often organized around monasteries under bishops who were also abbot. They also had their own customs as to confession of sins and marriage and confirmation rites.

St. Malachy was attracted to the life of the Church at a young age. He studied under a holy hermit who interestingly enough was made abbot and bishop of Armagh. He took Malachy with him to be his vicar to help with administrative duties. They began putting Irish practice in line with Rome. He was later made the bishop and abbot of Bangor Abby in County Down in the Northeast of Ireland. It was a monastery noted for its austerity and simplicity of life.

St. Malachy was eventually nominated to be the bishop and abbot of Armagh. He was reluctant to accept there were nobles who schemed to have another take his place. It took 3 years to sort out the issues. He began reforms in his diocese- lining things up with Roman practice. Also he rooted out abuses in who became abbots: some were chosen to get control of monastery lands who were neither monks nor priests. He put a priority on using the bounty of the monasteries on the poor.

He resigned as bishop and traveled to Rome to get recognition of Armagh and Cashel as Archdioceses. He spent time with St. Bernard of Clairvaux – the founder of the Cistercian movement. He died while visiting St. Bernard in France on November 2, 1148. St. Malachy was the first native born Irish to be canonized by the formal canonization process established in the 13<sup>th</sup> century.

St. Malachy was an important enough figure as to attract weird connections. A strange prophecy is attributed to him about a vision of 112 popes, after which would come the end of the world. It was discovered in the 16<sup>th</sup> century in Rome. The massive gap in time as well as the sort of vague prognostications make it impossible to verify as a historical document, none of St. Malachy's contemporaries knew of the document. It seems more like an attempt to use St. Malachy's name to push a later anonymous author's world view.

Normally a saint is celebrated on the day of his or her death. St. Malachy died on All Souls Day so his day has been pushed to November 3<sup>rd</sup>. That was all well and good but now his celebration on November 3<sup>rd</sup> is made secondary in the Roman calendar to St. Martin de Porres. It is like he can't catch a break. A new cathedral was going to be built in County Down dedicated to St. Malachy. Monies began to be collected in the early 19<sup>th</sup> Century but when the Irish Potato Famine hit the monies were diverted to care for the poor.

We have a gorgeous statue to Malachy next to the Sacred Heart. He wears his bishop's miter and carries a book and a staff. The famous Actors Chapel in the Theatre District in Manhattan is dedicated to St. Malachy.

## Del escritorio del Padre Martín

Esto llega con unos días de retraso (aunque lo escribo con antelación). El día de San Malaquías se celebra el 3 de noviembre.

San Malaquias era un irlandés que nació en 1094 en Armagh, Irlanda, en lo que hoy es Irlanda del Norte. Obispo de Armagh la estructura de la Iglesia. En lugar de organizarse en torno a parroquias dirigidas por un obispo, a menudo se organizaba en torno a monasterios dirigidos por obispos que también eran abades. También tenían sus propias costumbres en cuanto a la confesión de los pecados y los ritos matrimoniales y de confirmación.

San Malaquías se sintió atraído por la vida de la Iglesia desde una edad temprana. Estudió con un santo ermitaño que, curiosamente, fue nombrado abad y obispo de Armagh. Se llevó a Malaquías con él como su vicario y le ayudaría con las tareas administrativas. Comenzaron a alinear la práctica irlandesa con la de Roma. Más tarde fue nombrado obispo y abad de Bangor Abby en el condado de Down, en el noreste de Irlanda. Fue un monasterio que destacó por su austereidad y sencillez de vida.

San Malaquías finalmente fue nombrado obispo y abad de Armagh. Se mostraba reacio a aceptar que hubiera nobles que planearan que otro ocupara su lugar. Fueron necesarios 3 años para solucionar los problemas. Comenzó reformas en su diócesis, alineando las cosas con la práctica romana. También desarraigó los abusos sobre quiénes se convertían en abades: algunos eran elegidos para hacerse con el control de las tierras del monasterio y no eran ni monjes ni sacerdotes. Dio prioridad al uso de la generosidad de los monasterios para los pobres.

Renunció como obispo y viajó a Roma para conseguir el reconocimiento de Armagh y Cashel como Arquidiócesis. Pasó tiempo con San Bernardo de Claraval, el fundador del movimiento cisterciense. Murió mientras visitaba a San Bernardo en Francia el 2 de noviembre de 1148. San Malaquías fue el primer irlandés nacido en ser canonizado mediante el proceso de canonización formal establecido en el siglo XIII.

San Malaquías era una figura lo suficientemente importante como para atraer conexiones extrañas. Se le atribuye una extraña profecía sobre una visión de 112 papas, tras la cual vendría el fin del mundo. Fue descubierto en el siglo XVI en Roma. La enorme brecha en el tiempo, así como el tipo de pronósticos vagos, hacen que sea imposible verificarlo como un documento histórico; ninguno de los contemporáneos de San Malaquías conocía el documento. Parece más bien un intento de utilizar el nombre de San Malaquías para impulsar la visión del mundo de un autor anónimo posterior.

Normalmente un santo se celebra el día de su muerte. San Malaquías murió el Día de los Difuntos, por lo que su día se retrasó hasta el 3 de noviembre. Eso estuvo muy bien, pero ahora su celebración el 3 de noviembre pasa a ser secundaria en el calendario romano frente a San Martín de Porres. Es como si no pudiera tomar un descanso. Se iba a construir una nueva catedral en el condado de Down dedicada a San Malaquías. El dinero comenzó a recaudarse a principios del siglo XIX, pero cuando llegó la hambruna irlandesa de la papa, el dinero se desvió para atender a los pobres.

Tenemos una hermosa estatua de Malaquías al lado del Sagrado Corazón. Lleva su mitra de obispo y lleva un libro y un bastón. La famosa Capilla de los Actores en el distrito de los teatros de Manhattan está dedicada a San Malaquías.



IN CELEBRATION OF  
Catholic

# BLACK HISTORY MONTH

NOVEMBER 12TH & 19TH  
at the 9 AM Mass



We will have  
guest preachers:

**DEACON RACHID MURAD &  
DEACON LEROY BRANCH**

Parish St. Michael-St. Malachy  
225 Jerome st. Brooklyn, NY



**MISA EN HONOR A  
NUESTRA SEÑORA  
MARIA MADRE DE LA  
DIVINA PROVIDENCIA**

**17 DE NOVIEMBRE DE 2023  
A LAS 7 PM**

**PARROQUIA DE SAN MIGUEL SAN MALAQUIAS  
225 JEROME ST. BROOKLYN, NY 11207**

## **HELPING FAMILIES IN NEED**

Once again we need your cooperation in helping collect food donations for families in most need to be distributed for Thanksgiving Day. Baskets will be in church until Sunday, November 19<sup>th</sup> when we will then sort the food to be distributed among the families most in need.

***If you are a family in need of food assistance call the Parish Office at 718-647-1818, we will try to serve as many families as possible.***

### **Food Donation Suggestions:**

**Rice, stuffing, beans, gravy, tomato sauce, corn, potatoes (boxed), vegetables in cans, macaroni and cheese, cereal, juices, coffee, soda, etc.**



## **AYUDE A LAS FAMILIAS MÁS NECESITADAS**

Una vez más, necesitamos su cooperación para ayudar a las familias más necesitadas con donaciones de alimentos la cual va a ser distribuido para el Día de Acción de Gracias. Las canastas estarán en la iglesia hasta el domingo 19 de noviembre. Por favor de traer su donación de alimentos los más antes posible para poder distribuir la comida entre los más necesitados.

***Si usted es una familia en necesidad de asistencia de alimentos llame a la Oficina Parroquial at 718-647-1818, vamos a tratar de servir a todas familias posible.***

### **Sugerencias para Donaciones de Alimentos:**

**Arroz, relleno para el pavo, habilluelas, gravy, salsa de tomate, maíz, papas (en la caja), o vegetales en lata, macarrones con queso cereal, jugos, café, soda etc.**



# **REGISTER IN YOUR PARISH**

**As a registered member and contributing to the Church, you are eligible to:**

- Request reference letters.
- Get letter signature for the parochial school.
- Signature for sponsor letters for Baptism or Confirmation.
- Request statement of all alms you give to the parish, to deduct from your Income Tax.
- Rent the Church hall for special occasions. The Church Hall is ONLY leased to registered parishioners of 1 year or more.

**These are some of the ways we can serve you better. Please understand that if you are not registered in the parish, we cannot assist you with any of the above. To register visit or call the parish center located at 284 Warwick Street.**

## **REGISTRESE EN SU PARROQUIA**

**Como un miembro registrado y contribuyendo con la Iglesia usted es elegible para:**

- Pedir carta de referencia.
- Firma de carta para la escuela parroquial.
- Firma para cartas de padrinos para Bautismo o Confirmación.
- Pedir estado de cuenta de todas las limosnas que usted da a la parroquia, para deducir de su Income Tax.
- Alquilar el Salón de la Iglesia para ocasiones especiales. El Salón Parroquial de la Iglesia SOLAMENTE se le renta a parroquianos registrados por 1 año o mas.

**Esta son algunas de las maneras que podremos servirles mejores. Por favor, entienda que si no están registrados en la parroquia, no podemos ayudarle con cualquiera de los anteriores. Para registrarse visite o llame a la oficina parroquial localizada en el 284 de la calle Warwick.**

### **CHILDREN'S BAPTISMS**

If you wish to baptize your child in this parish, please contact the parish office at (718) 647-1818 as soon as you have your child's birth certificate, so we can begin filling the forms required. The Church cares about all children and their spiritual upbringing.

### **BAUTISMO PARA NIÑOS**

Si deseas bautizar a su hijo / hija en esta parroquia, por favor llame a la oficina parroquial al (718) 647-1818, traiga la alta de nacimiento de su hijo / hija, para llenar la solicitud de Bautismo. La Santa Iglesia quiere garantizar la Fe de estos niños.

## GROUPS – GRUPOS PARROQUIALES

<i>SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS</i>	<i>1º Domingo de mes, 12pm – Salón Parroquial</i>
<i>JORNADISTAS (YOUTH GROUP)</i>	<i>Every Friday at 7 pm – Parish Office</i>
<i>LINKING ADULT GROUP</i>	<i>Once a month on a Tuesday at 7 pm – Parish Office</i>
<i>CURSILLISTAS</i>	<i>Todos los Jueves, 8 pm - Centro Parroquial</i>
<i>LAS MAGDALENAS</i>	<i>Todos los Miércoles - 7 pm – via zoom/Iglesia</i>
<i>GRUPO EMAUS</i>	<i>Todos los Miércoles - 7 pm Centro Parroquial</i>

## SUNDAY'S COLLECTIONS – OCTOBER 29, 2023

	<i>Saturday 5:30 pm</i>	<i>\$ 280.00</i>
	<i>Sunday 9:00 am</i>	<i>\$ 919.00</i>
	<i>Domingo 11:00 am</i>	<i>\$1,193.00</i>
	<i>Domingo 1:00 pm</i>	<i>\$ 487.00</i>
	<i>Cursillistas Monthly Donation</i>	<i>\$ 182.00</i>
	<i>Gift Central</i>	<i>\$ 75.00</i>
	<i>Total</i>	<i>\$3,136.00</i>
	<i>Diocesan Collection</i>	<i>\$</i>

## SANCTUARY CANDLE / CANDLES ON THE ALTARS OF THE SAINTS

The *donation of the candle intentions is \$10 for the (red) sanctuary candle. The candles in front of the Statues donation are \$7.* All candles are 7 day candles (they last for 7 days.)

## VELA DEL SANTISIMO / VELAS DE LOS ALTARES DE LOS SANTOS

La donación de la *Vela del Santísimo (rojo) es de \$10.* Y la donación de las *velas de los santos(azul)son de \$7.* Las intenciones pueden ser para una persona enferma, un ser querido fallecido o por la propia intención particular o la de otras personas.

<i>Where/ Lugar</i>	<i>For / Por</i>	<i>Requested by / Pedido por</i>
	<i>Sanctuary /Santísimo</i>	<i>Special Intention</i>
	<i>At the Altar of St. Joseph/San Jose</i>	<i>Special Intention</i>
	<i>At the Altar of St. Francis/San Francisco</i>	<i>For all the Deceased</i>
	<i>At the Altar of Virgin Mary /Virgen María</i>	<i>Por la Salud y Vida Espiritual de José y Ginnette Aracena Cobaxin y Sus Hijos</i>
	<i>Blessed Solanus Casey, OFM, Cap.</i>	<i>For the Youth of the Parish</i>
	<i>At the Altar of St. Anthony /San Antonio</i>	<i>For all the Petitions Received</i>